

No. 713.

Form 410
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of

Illinois, at Chicago, Ill.

dated March 12th, 1894, 1894, and numbered 5786

Name, HOY YEE

Present age, Forty-four years.

Local residence, 707 W. Harrison St.

Occupation, Laundryman.

Height: 5 feet, 7-1/4 inches. Weight, _____ lbs.

Color of eyes, dark brown Complexion, light

Physical marks or peculiarities for identification: _____

Mole on left side of neck.

*L. H. Plummer
Inspector*

I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named _____, residing _____

Child or children, named _____, residing _____

Parent, named _____

residing _____

PROPERTY: Full description, _____

Value, \$ _____

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from HOY GIN SHU, of 1629 W. Jackson St.

Six hundred (\$600.00) dollars, for money loaned.

Due from HOY GUT SHING, of 1081 E. Seventy-fifth St.

Five hundred & fifty (\$550.00) dollars, for money loaned.

_____ dollars, for _____

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

May Yee

(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 23 day of November, 1908

(Name) _____

(Title) _____

*L. H. Plummer
Chinese & Immigrant Inspector*

RECEIVED

MAY 24 1909

Chinese Inspector,
CHICAGO, ILLINOIS.

No. 2131.

May 21st, 1909.

MOY YEE, c/o Shun Tien Chong,
No. 68 Wing Lok St.,
Hong Kong, China.

S i r :

Replying to your request for an ad interim investigation of your case prior to your intended return to this country, I have to advise that such investigation has been made and the report thereon is favorable.

You will, therefore, be permitted to reenter the United States, provided you do not, on your arrival here, controvert any of the statements made in your original application.

Respectfully,

RAW

Chinese Inspector in Charge

OFFICIAL COPY respectfully furnished Chinese Inspector in Charge Plummer of Chicago, acknowledgement being made of his letter of the 13th inst., No. 713, returning therewith all papers in the above case with the exception of the registration certificate.


Chinese Inspector in Charge

No. 713.

522, Commercial National Bk. Bldg. CHICAGO

May 17th, 1909.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.
MOY YEE, : Charley Kee, Interpreter.
Laborer returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, MOY NI WING, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Moy Ni Wing.
Q What other name have you? A. Moy Gin Shoo.
Q What is your occupation? A. Laundryman.
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)
A. Yes, that is Moy Yee.
Q Do you owe him any money? A. Yes.
Q How much? A. \$600.00.
Q Have you paid him any money since he has been in China?
A. No.
Q Has there been any change in the debt or obligation since he went away? A. No change at all.
Q When will you pay him? A. I can't tell. Whenever I get it I will return the money.
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness signed his name in English & Chinese.

(Signed) Gim Shoo, Witness.

(Signed) Charley Kee, Interpreter.
(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

522, Commercial National Bk. Bldg. CHICAGO May 17th, 1909.

Witness, MOY WING NI, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Moy Wing Ni, my marriage name.
Gut Sing is my boyhood name.
Q What is your occupation? A. Laundryman.
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)
A. Yes, Moy Yee.
Q Do you owe him any money? A. Yes.
Q How much? A. \$550.00.
Q Have you paid him any money since he went to China?
A. No.
Q Has there been any change in the debt or obligation in any way since that time? A. No.
Q When will you pay him? A. I have no money at the present time.
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness signed his names in English & Chinese.

(Signed) Moy Sing, Witness.

梅日勝 梅榮通

(Signed) Charley Kee, Interpreter.
(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

522, Commercial National Bk. Bldg. CHICAGO November 24th, 1908.

Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.
 MOY YEE, : Charley Kee, Interpreter.
 Laborer departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, MOY YEE, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Moy Yee.
 Q How many names have you? A. Two names. Moy You Kum is my marriage name. Moy Goey is my boyhood name.
 Q How old are you? A. Forty-four.
 Q What is your occupation? A. Laundryman.
 Q Do you own a laundry or are you employed in one? A. I owned one, but I sold it.
 Q What is your address? A. 707 W. Harrison St.
 Q Is that where your laundry was located? A. Yes.
 Q When did you sell the laundry? A. Two weeks ago.
 Q You have made application for a laborer's return certificate. Upon what do you base your claim? A. That people owe me money.
 Q Who are they? A. Moy Gut Shing, 1081 E. 75th St. owes me \$550.00.
 Q Who else? A. Moy Gin Shu.
 Q What's his address? A. 1529 W. Jackson St.
 Q How much money does he owe you? A. \$600.00.
 Q When did you let him have \$600.00? A. Last year, 5th month, 1st day, Chinese date.
 Q Where did the transaction take place? A. In the private room at Tai Wah & Co.
 Q Any one else present besides you two? A. Only we two.
 Q Did you lend him this in cash? A. Yes.
 Q Did he give you any security for it? A. No.
 Q Is he going to pay you for the use of the money? A. No.
 Q Is he any relation to you? A. He is a cousin of mine.
 Q When did he first speak to you about borrowing \$600.00?
 A. He asked me a few days before that.
 Q What did he say he wanted the money for? A. To buy a laundry.
 Q Did he buy a laundry? A. Yes.
 Q Is he operating a laundry now? A. Yes.
 Q What is the name of it? A. "Jim Moy".
 Q Where is it located? A. On the corner of Jackson & Van Buren Sts. 1529 Jackson Blvd.
 Q About how many days before you let him have the money, did he speak to you about it? A. Two or three days before.
 Q It was not more than that was it? A. No.
 Q You took \$600.00 in cash and went into this private room and gave it to him? A. Yes.
 Q When did you let Moy Gut Shing have \$550.00? A. This year, 1st month, 1st day.
 Q Where did this transaction take place? A. At Quong Wah Kee, 313 So. Clark St.
 Q Was anybody present when you gave him this money? A. No.
 Q You had that much cash and turned it over to him? A. Yes.
 Q When did he first ask you for this loan? A. About five or six days before.
 Q Is he to pay you for the use of it? A. No.
 Q What did he say he wanted the money for? A. To buy a laundry.
 Q Did he buy a laundry? A. Yes.
 Q What is the name of his laundry? A. I do not know the name of the laundry.
 Q Where is it located? A. 1081 E. Seventy-fifth St.
 Q He is conducting a laundry there now, is he? A. Yes.
 Q Have you any other property rights in this country?

Case of MOY YEE.

Testimony of applicant, MOY YEE, continued.

A. No. I have a few, but they don't amount to much.

Q Are these debts which you have mentioned bona fide, or are they fixed up for the purpose of getting a certificate?

A. They are genuine debts.

Applicant signed his testimony in English & Chinese.

(Signed) Moy Yee, Applicant.

(Moy Goey) 梅過 (Moy You Kum)

梅俗 (Moy Yee)

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) H. E. Tippet, Inspector.

Applicant, MOY YEE, recalled.

Q Moy Yee, the man that just stepped out of this room, is one of your debtors, Moy Yot Shing, is he not? A. Yes.

Q You say that he owes you \$550.00? A. Yes.

Q Have you a memorandum of that? A. Yes.

Q Does it show the date that you let him have the money?

A. Yes.

Q Let's see the book. A. Witness produces memorandum book containing numerous entries, and interpreter reads, "K.S. 34 4th month, 2nd day, let Moy Got Shing have \$550.00".)

Q All right, we understood you to say 1st month before.

A. I am sure that I said the fourth month.

Case of MOY YEE.

Witness, MOY GIN SHU, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A. Moy Gin Shu.
- Q How many names have you? A. Moy Gin Shu is my boyhood name. Moy Ni Wing is my married name.
- Q Are you registered? A. Yes.
- Q Let me see your certificate? A. (Witness produces certificate No. 13521, issued to MOY JIM SHOO, laborer, dated April 10th, 1894 at Baltimore, Md.)
- Q What is your occupation? A. Laundryman.
- Q Are you the owner of a laundry? A. Yes.
- Q What is the name of it? A. "Jim Moy".
- Q Where is it located? A. 1529 W. Jackson Bldg.
- Q How long have you owned that laundry? A. Over a year.
- Q Where did you get the money to buy it? A. From Moy Yee.
- Q How much did you get from him? A. \$600.00.
- Q Whose photograph is this attached to this application?
- A. Moy Yee's.
- Q Did you borrow \$600.00 to buy this laundry? A. Yes.
- Q Where did the transaction take place? A. At Tai Wah & Co.
- Q Where at Tai Wah? A. In the private room.
- Q Was there any one present besides you? A. No.
- Q When did you first speak to him about this loan? A. About two or three days before that.
- Q Did he let you have \$600.00 in cash at that time? A. Yes.
- Q Did you give any security for it? A. No.
- Q Are you going to pay him for the use of this money? A. No.
- Q Are you related to him? A. Yes, he is my cousin.
- Q Have you agreed to pay it back at any specified time?
- A. We didn't fix any time to pay him. I will pay him after he comes back.
- Q You want me to understand that you spoke to him about borrowing \$600.00 and that two or three days after that you went into Tai Wah & Co. and he gave you the money? A. Yes.
- Q Is this a bona fide debt? Do you really owe him that money?
- A. Yes.
- Q Do you owe anybody else any money? A. No.
- Q You say you borrowed this money about a year or more ago?
- A. Yes.
- Q What month and what year was that? A. Last year, 5th month 1st day.
- Q Are you the sole proprietor of the laundry you are operating?
- A. Yes.
- Q How much do you earn on an average a week? A. Sometimes fifty or sixty dollars a week.
- Q Is that net profit? A. That is the income.
- Q Have you paid anything on this debt? A. No.

Witness signed his testimony in English and Chinese.

(Signed) Moy Jim Shoo,

Witness.

梅乃榮 (Moy Ni Wing)

(Signed) Charley Kee,
(Signed) H. E. Tippet,Interpreter.
Inspector.

Case of MOY YEE.

Witness, MOY YOT SHING, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Moy Gut Shing.
Q How many names have you? A. Moy Wing Ni is my marriage name. Moy Gut Shing is my boyhood name.
Q What is your occupation? A. Laundryman.
Q Are you registered? A. Yes.
Q Let me see your certificate. A. (Witness produces certificate No. 6476, issued to MOY YOT SHING, laborer, at Chicago, Ill. April 9th, 1894.)
Q Do you identify the photograph on this application? (Showing photograph of applicant) A. Yes, it is Moy Yee.
Q How long have you known him? A. I have known him since boyhood.
Q Do you owe him anything? A. Yes.
Q How much? A. \$550.00.
Q Did you borrow that, cash money, from him? A. Yes.
Q When did you get it? A. This year, fourth month, 1st day.
Q You borrowed \$550.00 from Moy Yee the fourth month? A. Yes, April 1st.
Q Where did the transaction take place? A. At Quong Wing Kee, in a private room.
Q Was there any one present besides you two? A. No.
Q When did you first speak to him about this loan? A. I asked him about two or three days before.
Q Tell me when he let you have the money? A. Fourth month, 1st day.
Q Have you a memorandum of the transaction? A. I have not. He must have.
Q Didn't you put it down when you got it and how much you got? A. No.
Q Are you positive of that date? A. Yes.
Q Wasn't it on the first of January? A. No.
Q What did you get this money for? A. I wanted that money to start a laundry.
Q Did you start a laundry? A. Yes, the "Moy Sam" laundry, 1081 E. 75th St. They call it Grand Crossing.
Q Are you running that laundry now? A. Yes.
Q How much did that laundry cost you? A. It took about \$500.00.
Q You defrayed the expense of the laundry out of this \$550.00 that you borrowed? A. Yes.
Q Have you paid back any of this money? A. No.
Q You still owe him the original \$550.00? A. Yes.
Q Is this a bona fide transaction or are you just assuming that he owes you \$550.00 so that he can go to China? A. It is a true debt.
Q I am going to ask you again, if you are not mistaken about the time that you borrowed this money from Moy Yee? A. If he said it was in January, he is wrong, because I know it was in the fourth month because I started the laundry then. If there is any mistake he has made it.

Witness signed his testimony in English & Chinese.

(Signed) Moy Yot Sing,

Witness.

梅日勝
梅榮通

(Signed) Charley Kee,
(Signed) H. E. Tippet,

Interpreter.
Inspector.